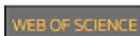




Багаутдинова Г. Г. Поэтика заглавия в нероманной прозе И. А. Гончарова / Г. Г. Багаутдинова // Научный диалог. — 2021. — № 5. — С. 169—182. — DOI: 10.24224/2227-1295-2021-5-169-182.

Bagautdinova, G. G. (2021). Poetics of Title in Non-Novel Prose by I. A. Goncharov. *Nauchnyi dialog*, 5: 169-182. DOI: 10.24224/2227-1295-2021-5-169-182. (In Russ.).



Журнал включен в Перечень ВАК

DOI: 10.24224/2227-1295-2021-5-169-182

Поэтика заглавия в нероманной прозе И. А. Гончарова

Багаутдинова Гульзада Гадульяновна
orcid.org/0000-0003-1709-1087
кандидат филологических наук, доцент
кафедры русского языка,
литературы и журналистики
gbagautdinova@yandex.ru

Марийский государственный
университет
(Йошкар-Ола, Россия)

Poetics of Title in Non-Novel Prose by I. A. Goncharov

Gulzada G. Bagautdinova
orcid.org/0000-0003-1709-1087
PhD in Philology, Associate Professor
Department of Russian Language,
Literature and Journalism
gbagautdinova@yandex.ru

Mari State University
(Yoshkar-Ola, Russia)

© Багаутдинова Г. Г., 2021



ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Аннотация:

В статье впервые в гончароведении рассмотрены особенности поэтики заглавия в художественных произведениях И. А. Гончарова малой и средней жанровых эпических форм. Актуальность научной статьи обусловлена тем, что исследование заглавия, выявление его типологических моделей позволит выявить и обозначить закономерности в художественной системе И. А. Гончарова. Научная новизна статьи заключается в том, что впервые уделяется внимание поэтике заглавия в художественных, нероманных произведениях И. А. Гончарова. Предлагается классификация заголовков произведений писателя, написанных в подобной жанровой форме. В основу классификации положены доминантные структурно-семантические особенности заглавий нероманной художественной прозы писателя. Поднимается вопрос о семантике заглавий, уделяется внимание их языковым особенностям. Рассматриваются некоторые функциональные взаимодействия заглавия с основным текстом. Анализ различных типов заголовков И. А. Гончарова показал важность данного компонента в поэтике писателя. На основе проведенного исследования автор статьи приходит к выводу о том, что анализ заголовка позволяет не только рассмотреть позицию «тотального» автора, но и исследовать многие аспекты поэтики писателя: рамочный текст, тематику, композицию, жанр, стиль, систему повествования, язык.

Ключевые слова:

И. А. Гончаров; поэтика; заглавие; классификация; доминантные структурно-семантические особенности; функция.

ORIGINAL ARTICLES

Abstract:

The novelty of the work is in the fact that for the first time in I. A. Goncharov's works study, the peculiarities of the poetics of the title in the works of I. A. Goncharov of small and medium genre epic forms, are examined. The relevance of the article is due to the fact that the study of the title, the identification of its typological models will allow to describe the patterns in the artistic system of I. A. Goncharov. A classification of the titles of the writer's works written in non-novel genre forms is proposed. The classification is based on the dominant structural and semantic features of the titles of the writer's non-novel fictional prose. The question of the semantics of titles is raised in the article, the attention is paid to their linguistic features. Some questions of the functional interaction of the title with the main text are considered. It is noted that the analysis of various types of titles in the works of I. A. Goncharov showed the importance of this component in the poetics of the writer. The author of the article comes to the conclusion that the analysis of the title allows not only to consider the position of the "total" author, but also to explore many aspects of the writer's poetics: frame text, subject matter, composition, genre, style, narrative system, language.

Key words:

I. A. Goncharov; poetics; title; classification; dominant structural and semantic features; function.



Поэтика заглавия в нероманной прозе И. А. Гончарова

© Багаутдинова Г. Г., 2021

1. Введение

И. А. Гончаров принадлежит к числу тех писателей, которые весьма внимательно относятся к озаглавливанию своих произведений, осознавая, что, название произведения по сути и является их первой строкой: «Книга и есть развернутое до конца заглавие, заглавие же — стянутая до объема двух-трех слов книга» [Кржижановский, 2006, с. 669]. Гончаров явно не относится к числу тех авторов, о которых С. Кржижановский отзывался весьма иронично: «... среди писателей обычно небрежное и почти снисходительное отношение к работе над заглавием: заглавную строку нахлобучивают на книгу кое-как и наспех, как шапку на голову, забывая, что это, собственно, не шапка, а голова, которую извне к телу не приладить» [Там же, с. 24].

Даже поверхностное знакомство с заглавиями романских произведений Гончарова («Обыкновенная история», «Обломов», «Обрыв») позволяет прийти к выводу о серьезной работе И. А. Гончарова над названиями своих книг. Такой вывод позволяют сделать следующие факты:

- 1) одинаковый фонетический зачин — [об];
- 2) единое аллитерационно-ассонансное звучание: [о], [ы], [б], [в];
- 3) мелодичность названий за счет сонорных и губных согласных и частотного [о] — из 15 разных гласных эта буква повторяется 7 раз;
- 4) легкая запоминаемость заглавий не только благодаря их ритмическому звучанию, но и благодаря грамматическому оформлению: формулировки названий не громоздки. Структурно два романских заглавия не сложные, состоят из одного слова (*обрыв* и имя собственное — фамилия — *Обломов*). Название первого романа представляет собой словосочетание (сочетание имени существительного и имени прилагательного — *обыкновенная история*). Однако семантически в них заложен очень глубокий, потаенный смысл.

По мнению С. Кржижановского, «... хронологический перечень заглавий, принадлежащих одному перу, большей частью показывает, в сущности, единое заглавие, данное лишь в разных возрастах своей жизни» [Там же, с. 29].

Романские заголовки И. А. Гончарова уже рассматривались гончароведами в общем контексте тех или иных произведений. Существуют работы, в которых представлены интерпретации наименований [Гейро, 1974; Молнар, 2012; Недзвецкий, 1992; Отрадин, 1994; Старосельская, 1990; Тирген, 2021], однако исследования, посвященные поэтике заглавия в ху-



дожественных нероманных произведениях писателя, до сих пор осуществлялись фрагментарно.

Творческий путь И. А. Гончарова композиционно логичен и гармоничен: он начал писать в малых и средних эпических жанрах (условно обозначим как очерки, повести) и закончил ими же. Но кульминацией творческого процесса, которая пришлась на середину жизненного и творческого пути, были романские произведения писателя и книга очерков «Фрегат “Паллада”» (1858).

Согласно содержанию I тома академического издания И. А. Гончарова [Гончаров, 1997], в конце 1830—1840-х годов им были написаны следующие художественные произведения: «Лихая болезнь» (1838), «Счастливая ошибка» (1838), «Пепиньерка» (1842), «Иван Савич Поджабрин» (1842, 1848). Содержание VII тома из собрания сочинений писателя в восьми томах [Гончаров, 1980] включает в себя перечень художественных произведений, написанных в 1870—1890-е годы: «Поездка по Волге» (декабрь 1873 — январь 1874), «Литературный вечер» (1880), «Слуги старого века» (1888), «Май месяц в Петербурге» (1892), «Уха» (1893).

Жанровую принадлежность этих произведений, конечно же, следует еще уточнить в процессе специального исследования, но при поверхностном рассмотрении, без учета хронологической последовательности, данные произведения объединяет следующее: написаны в прозе, имеют беллетристическую форму, небольшие по объему.

Несмотря на то, что и в XXI веке творчество И. А. Гончарова не обделено вниманием гончароведов, например, изданы новейшие монографии [Балакин, 2018; Гродецкая, 2021; Тирген, 2021], однако статьи, исследующие заголовочные комплексы малой прозы И. А. Гончарова, немногочисленны: А. А. Фаустов анализировал семантику заглавия «Лихая болезнь» [Фаустов, 2003], Г. Г. Багаутдинова — эпиграфику «Лихой болезни» и «Счастливой ошибки» [Багаутдинова, 2011].

Цель данного исследования — выявить особенности заглавий художественных произведений И. А. Гончарова, по своей форме относящихся к малым и средним жанровым формам.

2. К вопросу о моделях и типах заголовков

Как известно, художественный текст состоит из рамочного и основного (содержания художественного произведения) текстов. Рамочный текст включает в себя заголовочный комплекс: имя автора (или псевдоним), заглавие (заголовок), подзаголовок, эпиграф (эпиграфы), посвящение. Заглавие является главным, всегда присутствующим компонентом прозаического рамочного текста.



В последние годы заголовку как компоненту поэтики уделяется значительное внимание, о чем свидетельствует тот факт, что проводятся тематические конференции, издаются сборники научных трудов, посвященные именно этой композиционной составляющей, см., например: [Поэтика заглавия ..., 2005].

Рамки статьи не позволяют подробно остановиться на вопросах истории и теории заголовка. Рассмотрим здесь лишь некоторые типологические модели заглавия.

Н. А. Кожина считает, что заглавие художественного текста выполняет два типа функций: внутренние, «с позиции автора» (назывная; функции изоляции и завершения: текстообразующая), и внешние, «с позиции читателя» (репрезентативная: соединительная; функция организации читательского восприятия) [Кожина, 1986].

А. В. Ламзиной в основу классификации положено соотношение заглавия с компонентами художественного мира произведения, например, темой, сюжетом, системой персонажей и пр. [Ламзина, 1997]. Ее типология ориентирована прежде всего на эпос и драму, а типология, созданная другим исследователем — Е. В. Джанджаковой, — направлена в первую очередь на выявление соотношения заглавия и лирического текста [Джанджакова, 1979].

В. И. Тюпа выделяет три важнейшие интенции, которые характерны для заглавия, — референтную, креативную, рецептивную. Эти интенции образуют основу для построения типологии заглавий:

1. «При доминировании референтной интенции имя произведения совпадает с именем собственным или нарицательным его героя (героев), с обозначением события или обстоятельств (места или времени) основного действия ...» [Тюпа, 2001, с. 143].

2. «В случае доминирования креативной интенции заглавие приобретает оценочный оттенок ...» [Там же].

3. «... доминирование рецептивной интенции называния обнажает адресованность заглавия воспринимающему сознанию; такое имя проблематизирует произведение, оно ищет читательской интерпретации» [Там же].

Учитывая рассмотренные типы классификаций, далее предложим следующий подход к анализу заголовков в малых и средних жанровых эпических формах.

3. Типология заглавий в нероманной художественной прозе

И. А. Гончарова

Заглавия рассматриваемых произведений И. А. Гончарова можно обобщить по ряду признаков. В основу классификации положены доминирующие структурно-семантические особенности заглавий.



(1) Заглавие-персонаж / антропоним.

Из восьми заглавий лишь одно название произведения представляет собой имя собственное — «Иван Савич Поджабрин». Это заглавие является и заглавием-темой, поскольку главным субъектом, представленным автором, является его герой. Кроме того, заглавие связано с основным текстом и семантически, и структурно, поскольку анаграммируется непосредственно в основном тексте с первых предложений: «Иван Савич сидел после обеда в вольтеровских креслах и курил сигару» [Гончаров, 1997, с. 103]. Имя героя называет не только автор-повествователь, но и другие персонажи: «Messierus, — сказала баронесса гостям, — рекомендую вам monsieur Поджабрина, отличного молодого человека» [Там же, с. 149]. Кроме того, и сам Иван Савич представляет самого себя: «Меня зовут Иван Савич» [Там же]. Заглавие-антропоним соотносится с заглавием-персонажем.

Заглавия «Слуги старого века» и «Пепиньерка» можно обозначить и как заглавия-персонажи, или персонажные заглавия, поскольку речь идет о главных героях произведений И. А. Гончарова, чей образ является и основным предметом описания.

Словосочетание *слуги старого века*, являющееся названием другого произведения, представляет собой оценочное суждение «тотального» автора, тогда как автор-повествователь употребляет не словосочетание *слуги старого века*, а его синоним *слуги того времени*: «Я, родившийся при крепостном праве и воспитанный среди слуг того времени ...» [Гончаров, 1980, с. 128].

Существенной особенностью заголовка «Слуг старого века» является то, что это произведение представляет собой прозаический цикл, состоящий из четырех очерков: «Валентин», «Антон», «Степан с семьей», «Матвей». Заглавие «Слуги старого века» отражает антропоцентрическое содержание книги. Кроме того, все четыре названия очерков образованы именами существительными — именами собственными: три заголовка состоят из одного слова-антропонима, а «Степан с семьей» — это именное словосочетание, состоящее из двух имен существительных.

Таким образом, типическое наименование «Слуги старого века» объединяет персонализированные антропонимичные заголовки четырех очерков, которые указывают на составной характер этого обобщенного заголовка.

Заглавие «Пепиньерка» анаграмматическое, так как неоднократно встречается и в основном тексте: «Если всякие дельное и полезное сочинение, к числу которых относится и сочинение о пепиньерке, должно начинаться определением предмета, то нельзя и мне избежать этого всеобщего порядка» [Там же, с. 514]. Гончаровым создается тип, о котором он сам же говорит: «Жаль, что условия типа не позволяют мне начертать себе



на память вещественного образа милого существа, называемого пепиньеркой» [Там же, с. 531]. При этом писатель с большой симпатией изображает типический образ пепиньерки: ее возраст, род занятий, обязанности, взаимоотношения с «блаженными» и внешний вид, в частности, например, костюм. Автор данного исследования подробно рассматривает этот очерк в статье [Багаутдинова, 2020а].

В целом заголовки «Пепиньерка», «Слуги старого века» отражают типизацию, характерную для жанра очерка.

(2) Заглавие-хронотоп

Среди очерковых художественных текстов, в заголовках которых обозначен хронотоп, можно назвать три: «Поездка по Волге», «Литературный вечер», «Май месяц в Петербурге». Причем лишь в последнем из перечисленных произведений указано и время, и пространство.

В заголовке очерка «Поездка по Волге» вынесено лишь пространство — река Волга — и указана сюжетная функция — поездка. Это заглавие нацеливает читателя на некую историю, которая рассказывается в произведении.

Заглавие очерка И. А. Гончарова «Литературный вечер» является хронотопическим, в нем обнаруживается два смысловых пласта: собственно время, когда встречаются люди — «вечер», о чем сообщается сразу в первых двух предложениях («К одному из домов, на Конногвардейском бульваре, к подъезду, подъехало, около **восьми часов вечера**, в мае месяце, несколько экипажей — один вслед за другим, и, высадив господ, отправились по домам» [Гончаров, 1980, с. 32]), причем подчеркивается важность конкретного времени («Ровно **в восемь часов** швейцар получил приказание не принимать никого более» [Там же]), и цель, ради которой встречаются персонажи: «Человек тридцать гостей обоего пола собрались у Григория Петровича Уранова слушать в этот вечер чтение нового романа» [Там же].

Среди заглавий, в которых автором-повествователем обозначен хронотоп [Багаутдинова, 2020б], выделяется «Май месяц в Петербурге», где прямо обозначены время и пространство, в которых происходит действие. При этом в тексте представлена обратная хронотопическая модель: пространство задано автором-повествователем в первых же предложениях текста: «На одном из проспектов в Петербурге ...» [Гончаров, 1980, с. 193], а время указывается автором-повествователем во второй части очерка: «Прошел один, другой и третий май месяцы ...» [Там же, с. 207]. Заглавие обозначает структурные границы и выражает семантическое значение хронотопа: оно ограничено, замкнуто, реалистично: город — Петербург, месяц — май. Кроме того, заглавие указывает на типичность описываемого в очерке: май в Петербурге как время, наступающее в свой черед, как



отрезок повседневной жизни («Их сменили летние жары, потом осенние непогоды, зимние морозы и так далее» [Там же]).

(3) Заглавие-жанр.

По заголовкам двух произведений («Письма столичного друга к провинциальному жениху», «Счастливая ошибка»), относящихся к малой прозе писателя, предварительно можно определить их жанр.

Признаки эпистолярного жанра «Писем столичного друга к провинциальному жениху» обозначены в заглавии посредством следующих элементов:

- а) указание на жанр письма;
- б) двойное авторство: автор всего произведения (И. А. Гончаров-автор) и автор писем — столичный друг;
- в) адресованность провинциальному жениху;
- г) процесс переписки: жанр письма указан во множественном числе.

В основном тексте конкретизируются имена: под столичным другом подразумевается «А. Чельский», а под провинциальным женихом — «Василий Васильич». Переписка фрагментарна, не полна, поскольку носит односторонний характер, однако из контекста становится понятно, что Василий Васильич тоже пишет письма А. Чельскому: «Ну, любезный друг, Василий Васильич, вывел ты меня из терпения своим письмом и комиссиями, или не то что комиссиями, а допотопными наставлениями, как исполнить их. Не хотел было я сначала отвечать тебе ...» [Гончаров, 1997, с. 470].

Заглавие «Счастливая ошибка» несколько иного рода, оно не называет, но предвещает новеллистическое развитие сюжета так же, как и эпиграфы, предшествующие основному тексту: «Господи Боже Ты мой! и так много всякой дряни на свете, а Ты еще жинок наплодил! (Гоголь) Шел в комнату — попал в другую (Грибоедов)» [Там же, с. 65]. Как известно, в основу новеллы всегда положен некий случай, та или иная анекдотическая ситуация, которые обуславливают неожиданные повороты сюжета и счастливую развязку. Действительно, конфликт в повести определяет ссора двух влюбленных: Егора Адуева и Елены Нейлейн. Главный герой находит у себя пригласительный билет в Коммерческий клуб, но по ошибке кучера попадает на прием к неаполитанскому посланнику, куда была приглашена и семья Елены Карловны. Благодаря этой ошибке герои разрешают конфликт. Таким образом, заглавие «Счастливая ошибка» еще в самом начале в метафорической форме указывает на то, что будет рассказана история, которая благополучно разрешится. В то же время содержание произведения позволяет выявить и другие жанровые традиции, например, светской повести [Гродецкая, 2016; Гродецкая, 2021].

(4) Заглавие-цитата.

К данному типу мы относим заглавия «Лихая болеть» и «Уха».



Выражение *лихая болезнь* в значении ‘падучая’, то есть эпилепсия, исследовал А. А. Фаустов [Фаустов, 2003]. Нами же установлено, что в заголовке повести Гончарова выражение используется как медицинский термин XIX века, обозначающий не только лихорадку, падучую [ТСЖВЯ] (эпилепсию — в современном звучании), но и ‘лихую болезнь, сифилитическую’ [Там же].

Существуют пословицы, в которых употребляется данное словосочетание: «Твоя совесть, как лихая болезнь», «Хорош, пригож, на лиху болезнь похож» [ПРН], «Чтоб тебя лиха болезнь взяла» [БСРП]. Можно предположить, что именно присутствие этого выражения в составе пословиц было замечено И. А. Гончаровым и он использовал устойчивую часть этих пословиц в качестве заголовка повести, однако в авторском, художественно переосмысленном значении. *Лихая болезнь*, которая охватывает героев повести И. А. Гончарова, имеет вымышленные, придуманные писателем проявления, терминологически не соотносящиеся с симптомами медицинской *лихой болезни*.

Подобная модель создания заголовка расширяет художественный хронотоп произведения. Многие произведения писателя, в том числе и романские, представляют своего рода полилог книжных традиций, культур.

История гибели семейства Зуровых заключена в рамочную конструкцию: в экспозиции повести читателю рассказывается о странной болезни, от которой погибают дети во Франции и Германии: у них появляется желание идти на гору св. Михаила, предположительно находящуюся в Нормандии. Подобным предуведомлением предопределяется развязка сюжета гончаровской повести о неминуемой, роковой гибели Зуровых, читатель узнает об этом в послесловии вместе с рассказчиком Филиппом Климычем от английского путешественника. Таким образом, стираются и расширяются «географические» границы «лихой болезни».

Филипп Климыч искренне сопереживает семье Зуровых: их болезнь вызывает «умиление» и «сострадание», однако там, где повествуется о бытовых нелепых ситуациях, рассказчик может себе позволить улыбнуться. В гончароведении стало общим местом утверждение о пародировании сентиментализма и романтизма в произведениях писателя, однако это дискуссионная точка зрения.

Как и в «Евгении Онегине» А. С. Пушкина, в «Лихой болезни» антиномичные стилистические системы органично включены в структуру текста. Ю. М. Лотман применительно к роману А. С. Пушкина писал о том, что «такое уравнивание различных стилистических планов ведет к осознанию относительности каждой из стилистических систем в отдельности и возникновению иронии» [Лотман, 1995, с. 425]. Функция иронии объясня-



ется в контексте «Евгения Онегина» как «выход за предел определенного “чувства”, принципиальное допущение любой оценки, любого “чувства” и возможность в связи с этим встать выше самого этого принципа (“над ними”») [Там же].

Представляется целесообразным говорить об относительности той или иной литературной системы, включенной И. А. Гончаровым в художественную ткань своих произведений: автор как не отдает предпочтения ни одной из них, так и не полемизирует с ними. Происходит своеобразная авторская игра различными жанрами, стилями, книжными традициями, в особенности в ранних произведениях И. А. Гончарова, когда он ищет свой индивидуальный писательский стиль, формируется его художественная манера.

Заголовок очерка И. А. Гончарова «Уха» так же, как и «Лихая болеть», включает в себя множество семантических слоев. Заголовок «Уха» представляет собой часть крылатого выражения «демянова уха», отсылка к которому содержится в основном тексте произведения: «Уха вышла на славу, совершенно Демьянова уха» [Гончаров, 1980, с. 214]. Цитата отсылает к другому заголовку: как известно, так называется басня И. А. Крылова «Демьянова уха». Таким образом, заголовок повести «Уха» дает сигнал к пониманию того, что в тексте следует искать совмещение смыслов, заложенных и И. А. Гончаровым, и И. А. Крыловым.

С точки зрения грамматической структуры исследуемых заглавий можно выделить однословные наименования, выраженные нарицательными именами существительными («Пепиньерка», «Уха»). Кроме того, автором используются имена собственные, как однословные (в произведении «Слуги старого века» заголовки частей «Валентин», «Антон» и др.), так и состоящие из нескольких слов («Иван Савич Поджабрин»). Часть названий — это двусловные сочетания, образованные на основе согласования существительного и прилагательного («Лихая болеть», «Счастливая ошибка», «Литературный вечер»), а также многословные конструкции («Письма столичного друга к провинциальному жениху», «Май месяц в Петербурге»). Заголовки малой прозы И. А. Гончарова не содержат в себе глаголов, причастий, деепричастий, местоимений, наречий.

4. Выводы

По мнению С. Кржижановского [Кржижановский, 2006], все заглавия, когда бы то ни было изобретенные человечеством, соотносятся с основным текстом произведения как *Antescriptum* (предваряют текст), *Inscriptum* (заглавие раскрывается постепенно в процессе чтения основного текста), *Postscriptum* (заглавие проясняется после прочтения произведения).



Если применить эту концепцию к нашему материалу, то анализ заголовков произведений И. А. Гончарова, написанных в форме малой прозы, позволяет прийти к следующим выводам.

Рассмотренные заглавия так или иначе раскрывают содержание основного текста произведений И. А. Гончарова. Они информируют о предмете речи («Май месяц в Петербурге»), предваряют содержание произведений писателя, зачастую подчеркивают особенности формы («Письма столичного друга к провинциальному жениху») и выражают авторскую позицию («Счастливая ошибка»).

Если название содержит отсылку к персонажу, то, как правило, он бывает назван прямо, без метафор, посредством имени или нейтральных средств социальной атрибуции («Пепиньерка», «Иван Савич Поджабрин»). В заглавиях, которые, на наш взгляд, содержат элементы цитации («Лихая болестъ», «Уха»), заложена палитра интенций, исходящих как от самого И. А. Гончарова, так и от авторов прецедентного текста-вкрапления, в том числе от коллективного лица, если говорить о пословицах русского народа.

Среди структурных особенностей заголовков малой прозы И. А. Гончарова, представляющих собой как односоставные, так и многосоставные наименования, можно отметить морфологическую монотонность: они не содержат в себе никаких других частей речи, кроме имен существительного и прилагательного.

Анализ заглавий с позиций присутствия в них жанровых маркеров отчетливо показывает многожанровость произведений И. А. Гончарова: письмо, новелла, очерк-портрет, повесть.

Источники и принятые сокращения

1. БСРП — *Большой словарь русских поговорок* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <https://rus-proverbs-dict.slovaronline.com/49343-%D0%A7%D1%82%D0%BE%D0%B1%20%D1%82%D0%B5%D0%B1%D1%8F%20%D0%BB%D0%B8%D1%85%D0%B0%D1%8F%20%D0%B1%D0%BE%D0%BB%D0%B5%D1%81%D1%82%D1%8C%20%D0%B2%D0%B7%D1%8F%D0%BB%D0%B0!> (дата обращения 12.11.2020).

2. *Гончаров И. А. Полное собрание сочинений и писем* : в 20 т. / И. А. Гончаров. — Санкт-Петербург : Наука, 1997. — Т. I. — 830 с. — ISBN 5-02-028257-X.

3. *Гончаров И. А. Собрание сочинений* : в 8 т. / И. А. Гончаров. — Москва : Художественная литература, 1980. — Т. 7. — 462 с.

4. ПРН — *Даль В. И. Пословицы русского народа* [Электронный ресурс] / В. И. Даль. — Режим доступа: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dahl_proverbs/33202 (дата обращения 14.11.2020).

5. ТСЖВЯ — *Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка* [Электронный ресурс] / В. И. Даль. — Режим доступа : <https://azbyka.ru/otechnik/Spravochniki/>



tolkovyj-slovar-zhivogo-velikorusskogo-jazyka-v-i-dalja-bukva-l/355#sel=7:34,7:36 (дата обращения 21.11.2020).

ЛИТЕРАТУРА

1. Багаутдинова Г. Г. Автор в очерке И. А. Гончарова «Пепиньерка» / Г. Г. Багаутдинова // Научный диалог. — 2020. — № 5. — С. 242—254. — DOI : 10.24224/2227-1295-2020-5-242-254.
2. Багаутдинова Г. Г. «Малая проза» И. А. Гончарова : проблемы эпиграфики / Г. Г. Багаутдинова // Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 190-летию кафедры истории русской литературы филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета. Санкт-Петербург, 7 октября 2010 года. — Санкт-Петербург : Скрипториум, 2011. — 584 с. — ISBN 978-5-905011-05-4.
3. Багаутдинова Г. Г. Художественное время, пространство и ритм в очерке И. А. Гончарова «Май месяц в Петербурге» / Г. Г. Багаутдинова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — Тамбов : Грамота, 2020. — Т. 13. — Выпуск 3. — С. 5—8. — DOI: 10.30853/filnauki.2020.3.1.
4. Балакин А. Ю. Разыскания в области биографии и творчества И. А. Гончарова / А. Ю. Балакин. — Москва : ЛитФакт, 2018. — 336 с. — ISBN 978-5-95009 94-7-2.
5. Гейро Л. С. Роман И. А. Гончарова «Обрыв» и русская поэзия его времени / Л. С. Гейро // Русская литература. — 1974. — № 1. — С. 61—73.
6. Гродецкая А. Г. И. А. Гончаров в литературном доме Майковых, 1830—1840-е годы / А. Г. Гродецкая. — Санкт-Петербург : ООО «Полиграф», 2021. — 430 с. — ISBN 978-5-91868-023-0.
7. Гродецкая А. Г. Проза И. А. Гончарова : 1830—1860-е (биографика, контекст, поэтика): диссертация ... доктора филологических наук : 10.01.01 / А. Г. Гродецкая. — Санкт-Петербург, 2016. — 398 с.
8. Джанджакова Е. В. О поэтике заглавий / Е. В. Джанджакова // Лингвистика и поэтика. — Москва : Наука, 1979. — С. 207—214.
9. Кожина Н. А. Заглавие художественного произведения : структура, функции, типология, на материале русской прозы XIX—XX вв. : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.01. / Н. А. Кожина. — Москва, 1986. — 230 с.
10. Кржижановский С. Д. Статьи. Заметки. Размышления о литературе и театре. Собрание сочинений в 5-ти томах / сост. и комм. В. Перельмутера. — Санкт-Петербург : «Симпозиум», 2006. — Т. 4. — 848 с. — ISBN 5-89091-135-x.
11. Ламзина А. В. Заглавие литературного произведения / А. В. Ламзина // Русская словесность. — 1997. — № 3. — С. 207—214.
12. Лотман Ю. М. Роман в стихах «Евгений Онегин» / Ю. М. Лотман // Лотман Ю. М. Пушкин. — Санкт-Петербург : Искусство-СПб, 1995. — 184 с.
13. Молнар А. Поэзия прозы в творчестве Гончарова / А. Молнар. — Ульяновск : Корпорация технологий продвижений, 2012. — 445 с. — ISBN 978-5-94655-203-5.
14. Недзвецкий В. А. И. А. Гончаров — романист и художник / В. А. Недзвецкий. — Москва : Изд-во МГУ, 1992. — 176 с. — ISBN 5-211-02230-0.
15. Отрадин М. В. Проза И. А. Гончарова в литературном контексте / М. В. Отрадин. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУ, 1994. — 169 с. — ISBN 5-288-01411-6.
16. Поэтика заглавия : сборник научных трудов / ред.-сост. : А. Н. Андреева, Г. В. Иванченко, Ю. Б. Орлицкий. — Москва ; Тверь : Лилия Принт, 2005. — 334 с.



17. *Старосельская Н. Д.* Роман И. А. Гончарова «Обрыв» трудов / Н. Д. Старосельская. — Москва : Художественная литература, 1990. — 223 с. — ISBN 5-280-01034-0.
18. *Тирген П.* Amor legendi, или Чудо русской литературы / П. Тирген // Сборник научных трудов по истории русской литературы / сост. и пер. с нем. О. Б. Лебедевой ; под науч. ред. Е. Н. Пенской. — Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2021. — 671 с. — ISBN 978-5-7598-2244-8.
19. *Тюпа В. И.* Аналитика художественного (Введение в литературоведческий анализ) / В. И. Тюпа. — Москва : Лабиринт, 2001. — 226 с.
20. *Фаустов А. А.* «И всяк зевает да живет ...» / А. А. Фаустов // Русская литература. — 2003. — № 2. — С. 80—93.

MATERIAL RESOURCES

- BSRP—*AlargedictionaryofRussiansayings*. Available at: <https://rus-proverbs-dict.slovaronline.com/49343%D0%A7%D1%82%D0%BE%D0%B1%20%D1%82%D0%B5%D0%B1%D1%8F%20%D0%BB%D0%B8%D1%85%D0%B0%D1%8F%20%D0%B1%D0%BE%D0%BB%D0%B5%D1%81%D1%82%D1%8C%20%D0%B2%D0%B7%D1%8F%D0%BB%D0%B0> (accessed 12.11.2020). (In Russ).
- Goncharov, I. A. (1980). *Collected works, 8 (7)*. Moscow: Fiction. 462 p. (In Russ).
- Goncharov, I. A. (1997). *Complete collection of works and letters v 20 tt., I*. Saint-Petersburg: The science. 830 p. ISBN 5-02-028257-X. (In Russ).
- Dal, V. I. *Explanatory dictionary of the living Great Russian language*. Available at: <https://azbyka.ru/otechnik/Spravochniki/tolkovyj-slovar-zhivogo-velikorusskogo-jazyka-v-i-dalja-bukva-l/355#sel=7:34,7:36> (accessed 21.11.2020). (In Russ).
- Dal, V. I. *Proverbs of the Russian people*. Available at: https://dic.academic.ru/dic.nsf/dahl_proverbs/33202 (accessed 14.11.2020). (In Russ).

REFERENCES

- Andreeva, A. N., Ivanchenko, G. V., Orlitsky, Yu. B. (eds.). (2005). *Poetics of the title: collection of scientific works*. Moscow; Tver: Lilia Print. 334 p. (In Russ).
- Bagautdinova, G. G. (2011). “Small prose” by I. A. Goncharov: problems epigraphy. *Materials of International scientific-practical conference dedicated to the 190th anniversary of the Department of history of Russian literature of the faculty of Philology of St. Petersburg state University. Saint Petersburg, 7 October 2010*. Saint Petersburg: Scriptorium. 584 p. ISBN 978-5-905011-05-4. (In Russ).
- Bagautdinova, G. G. (2020). Artistic Time, space and Rhythm in an essay by I. A. Goncharov “May the month in St. Petersburg”. In: *Philological sciences. Questions of theory and practice: in 13 vol., 3*. Tambov: Gramota. 5—8. DOI: 10.30853/filnauki.2020.3.1. (In Russ).
- Bagautdinova, G. G. (2020). Author in Essay by I. A. Goncharov “Pepiniere”. *Nauchnyi dialog*, 5: 242—254. DOI: 10.24224/2227-1295-2020-5-242-254. (In Russ.)
- Balakin, A. Yu. (2018). *Search in the field of biography and creativity of I. A. Goncharov*. Moscow: LitFakt. 336 p. ISBN 978-5-95009 94-7-2. (In Russ).
- Dzhandzhakova, E. V. (1979). *On the poetics of titles. Linguistics and Poetics*. Moscow: The science. 207—214. (In Russ).



- Faustov, A. A. (2003). “And everyone yawns and lives ...”. *Russian literature*, 2: 80—93. (In Russ).
- Geiro, L. S. (1974). The Novel of I. A. Goncharov “The Cliff” and the Russian poetry of his time. *Russian literature*, 1: 61—73. (In Russ).
- Grodetskaya, A. G. (2016). *Prose of I. A. Goncharov: 1830—1860-e (biography, context, poetics)*. Doct. Diss. Saint-Petersburg. 398 p. (In Russ).
- Grodetskaya, A. G. (2021). *I. A. Goncharov in the literary house of the Maikovs, 1830—1840 s.* Saint-Petersburg: LLC “Polygraph”. 430 p. ISBN 978-5-91868-023-0. (In Russ).
- Kozhina, N. A. (1986). *The title of a work of art: structure, functions, typology, based on the material of Russian prose of the XIX—XX centuries*. PhD Diss. Moscow. 230 p. (In Russ).
- Krzhizhanovsky, S. D. (2006). Articles. Notes. Reflections on literature and theater. *Collected works: in 5 volumes, 4*. St. Petersburg: “Symposium”. 848 p. ISBN 5-89091-135-x. (In Russ).
- Lamzina, A. V. (1997). The title of a literary work. *Russian literature*, 3: 207—214. (In Russ).
- Lotman, Yu. M. (1995). The novel in verse “Eugene Onegin”. In: *Pushkin*. Saint-Petersburg: Art-St. Petersburg. 184 p. (In Russ).
- Molnar, A. (2012). *Prose poetry in the works of Goncharov*. Ulyanovsk: Corporation of Promotion Technologies. 445 p. ISBN 978-5-94655-203-5. (In Russ).
- Nedzvetsky, V. A. (1992). *I. A. Goncharov — novelist and artist*. Moscow: MSU Publishing House. 176 p. ISBN 5-211-02230-0. (In Russ).
- Otradin, M. V. (1994). *Prose of I. A. Goncharov in the literary context*. Saint Petersburg: St. Petersburg State University Publishing House. 169 p. ISBN 5-288-01411-6. (In Russ).
- Staroselskaya, N. D. (1990). *Roman I. A. Goncharova “Breakage” of works*. Moscow: Fiction literature. 223 p. ISBN 5-280-01034-0. (In Russ).
- Tirgen, P. (2021). Amor legendi, or The Miracle of Russian Literature. In: *Collection of scientific works on the history of Russian literature*. Moscow: Publishing House of the Higher School of Economics. 671 p. ISBN 978-5-7598-2244-8. (In Russ).
- Tyupa, V. I. (2001). *Analitika khudozhestvennogo (An introduction to Literary Analysis)*. Moscow: Labyrinth. 226 p. (In Russ).